

Les médias aiment les (fausses) découvertes

Les médias aiment les (fausses) découvertes	1
Introduction	1
Château enseveli	2
Les coniques d'Apollonius	3
Encore Séguant	4
Fragments de la Suite-Vulgate	9
Conclusion : et l'IA évidemment	10



Vidéo disponible ici : <https://youtu.be/H1wMYqjKOl0>

Introduction

Un problème éternel de la vulgarisation scientifique auprès du grand public, c'est qu'il faut attirer l'attention de quelqu'un qui n'a pas forcément les outils pour comprendre les détails qui rendent un phénomène intéressant.

En histoire, une manière d'y répondre c'est le cirque historique autour des "énigmes" et des "mystères" historiques : le manuscrit de Voynich, l'île de Pâques, l'homme au masque de fer... Comme on en parlait au sujet du mécanisme d'Anticythère, le sensationnalisme en vient à occulter les informations qu'on peut vraiment apprendre en enquêtant sur ces sujets. Et si c'est vraiment un mystère pour lequel on n'a pas de réponse fiable, on peut juste le ressasser pour toujours, sinon on peut prétendre que ça a été résolu chaque fois que quelqu'un a une hypothèse stupide, et même quand ce n'est plus vraiment une énigme, et qu'on a une réponse, on peut perpétuer les brumes du mystérieux pour toujours. Écrire des livres en boucle et même publier des magazines dessus, c'est parfait pour vendre du papier.

Mais ces thèmes sulfureux, on en a vite fait le tour, par contre une manière de gratter exactement les mêmes affects c'est de se jeter dessus chaque fois qu'on fait une "découverte". Genre quand on décrypte enfin un alphabet mystérieux, le proto-élamite ou le Dhofarien¹. C'est sensationnel, et c'est plus accueillant pour les gens qui ne s'y connaissent pas. C'est moins intimidant puisqu'on vient de découvrir un truc nouveau, donc si vous le connaissiez pas, c'est pas grave, puisque même les spécialistes ne le savaient pas, on peut en parler avec moins de recul mais avec des yeux plus frais. À ce titre, la télévision, et les médias en général, aiment les découvertes, comme le remarquait Bourdieu.

[...] l'illusion du jamais vu c'est inouï sans précédent et cetera alors il y a des sociologues qui adorent ça ça fait très chic à la télévision ça ça paye beaucoup de dire ah phénomène nouveau inouï mutation révolution et cetera et bon euh ça fait ça fait bien quoi d'être le découvreur de de... des choses que personne ne voit aujourd'hui l'Internet ça va changer voilà alors il y a ça d'un côté bon et puis de l'autre l'illusion du jamais vu².

Il parle davantage des phénomènes sociaux des journalistes qui vont le premier débusquer une mode, un phénomène, une tendance, une révolution, mais je pense que ça s'applique très très bien au domaine de la vulgarisation historique. Il dit aussi qu'internet ça va rien changer donc bon c'est pas un prophète non plus, internet a tout changé, on est tous cinglés maintenant, professeur. D'ailleurs c'est un facteur qu'on va évoquer, pas forcément en mal.

Et quand on a pas de vraies découvertes à se mettre sous la dent, on peut toujours présenter un truc comme une découverte, de façon assez complaisante. Je voulais vous présenter quelques exemples révélateurs de cette tendance médiatiques à bricoler des fausses découvertes, et aussi le fait qu'on entre dans un âge sombre en matières de connaissances, ce genre de choses.

Comme d'habitude le script est en lien dans la description, avec références et liens vers tout ce dont on discute. Comme d'habitude soutenez-nous si vous voulez qu'on fasse des vidéos plus souvent, celle-ci est un mauvais exemple parce qu'on va pas tant parler d'histoire des religions, mais on y touche quand même un petit peu à travers des sujets liés, vous allez voir.

¹ Desset, François, Kambiz Tabibzadeh, Matthieu Kervran, Gian Pietro Basello, and Gianni Marchesi. "The Decipherment of Linear Elamite Writing." *Zeitschrift Für Assyriologie Und Vorderasiatische Archäologie* 112, no. 1 (2022): 11-60. <https://doi.org/10.1515/za-2022-0003>. Al-Jallad, Ahmad. "Al-Jallad. 2025. The Decipherment of the Dhofari Script – Three Halham Abecedaries and the First Glimpses into the Corpus." *JEOL* 49 (January 2025): 119 - 147. https://www.academia.edu/129778573/Al_Jallad_2025_The_Decipherment_of_the_Dhofari_Script_Three_hal%E1%B8%A5am_abecedaries_and_the_first_glimpses_into_the_corpus

² Bourdieu, Pierre, et Gilles L'Hôte. *Le Champ Journalistique*. [programme télévisé] CNRS/Paris Première, 1996. <https://www.youtube.com/watch?v=I7qfjERLJU>. Les deux émissions de Gilles L'Hôte forment la base du livre : Bourdieu, Pierre. *Sur La Télévision: Suivi de L'emprise Du Journalisme*. Liber/Raisons d'agir, 1996.

Château enseveli

Pour commencer, un cas assez trivial, l'histoire de gens qui auraient acheté un terrain avec un pigeonnier dessus et qui auraient découvert qu'en fait il y avait avec tout un château qui aurait été enterré dans la végétation les gravats et la terre après la Révolution Française. On nous montre des reconstitutions 3D où le château est complètement enterré. Et le couple de propriétaires l'auraient exhumé mis au jour et restauré. Une jolie histoire qui est parue dans plusieurs journaux³, au téléjournal de TF1 il y a quelques années⁴, et qui a même eu droit à un reportage de l'émission *Des racines et des ailes*⁵. On ne le voyait même pas par satellite, figurez-vous, tellement il était pris dans la végétation et à moitié enterré.

Sauf que c'est essentiellement faux. Les habitants du village sont venus dire que le château n'a jamais été oublié, qu'ils allaient jouer dedans quand ils étaient petits et les adeptes de l'archéologie du département du Lot que des publications à son sujet on en trouve au XXème siècle qui montrent que la porte était déjà au niveau du sol⁶ donc il a pas été déterré tant que ça. Avant ce couple plusieurs personnes avaient voulu acheter le château donc c'est improbable qu'eux-mêmes ignoraient son existence. Et maintenant qu'on a des photos par satellite qu'on peut trouver en un clic c'est facile de voir que non on le voyait très bien du ciel, qu'il n'était pas littéralement enterré. Il était pas en bon état et il a fallu déblayer beaucoup pour le restaurer, mais avec cette tendance à l'exagération, la présentation n'est pas vraiment transparente. Ils mettent aussi un dallage en forme d'escarboucle qui serait d'inspiration alchimique, mais la voûte en-dessous s'était complètement effondrée, donc ça doit être une reconstitution à partir des décombres. Est-ce que cette reconstitution est fidèle, c'est possible mais ça n'inspire pas confiance. Plusieurs journaux ont publié des correctifs et *Arrêt sur images* est revenu sur toute l'affaire⁷.

Ceci nous rappelle qu'internet n'est pas seulement une autoroute où prospèrent les arnaques et le sensationnel, il y a du potentiel pour que le public réponde, que des réseaux se forment où les spécialistes d'un sujet, les gens qui ont telle expérience, le partagent avec les autres tout comme des outils pour vérifier ce qui a été affirmé, rassembler des connaissances.

Typiquement au moment du battage médiatique sur Ségurant, j'avais lu l'étude de 2019, j'avais pris des notes dessus, je me disais qu'il faudrait qu'on le traite à un moment où à un autre dans notre émission arthurienne, mais ce qui m'a fait tout relire de façon plus critique (au-delà du cirque médiatique) c'est simplement de faire une recherche google et trouver l'article de Nathalie Koble sur le manuscrit de l'Arsenal. L'article date de 2009 mais il est dans un livre collectif que j'aurais probablement pas trouvé. Je ne l'aurais pas lu si il n'était pas librement accessible sur OpenEdition et une des premières choses que vous trouvez en cherchant "Ségurant". Google, Google Books, ça avait aussi encouragé une certaine superficialité dans la recherche, si c'est pas sur la première page de résultats, on abandonne, mais ça permettait de vérifier tellement de choses et ça marche de moins

³ Texier, Aouregan. "Au Cœur Des Châteaux Du Lot : Lantis, l'édifice Enseveli Qui Renait de Ses Cendres." *Ladepeche.Fr*, August 6, 2023. <https://www.ladepeche.fr/2023/08/06/au-coeur-des-chateaux-du-lot-lantis-ledifice-enseveli-qui-renait-de-ses-cendres-11352348.php>

⁴ Guémart, Loris. "Des Racines et Des Ailes' Relais La Fable Du Château Du Lot Enterré." *Arrêt Sur Images*, March 21, 2025. <https://www.arretsurimages.net/articles/des-racines-et-des-ailles-relais-la-fable-du-chateau-du-lot-entere>.

⁵ "Des Racines et Des Ailes : Terroirs d'excellence Entre Lot et Corrèze." *France 3*, February 5, 2025. <https://www.youtube.com/watch?v=IVxFZsscJKY>.

⁶ E.g. Foissac, Patrice. "Patrice Foissac (@quercy.Bsky.Social)." *Bluesky Social*, February 8, 2025.

<https://bsky.app/profile/quercy.bsky.social/post/3lho3qa4wss27> citant Catherine Didon, Châteaux, manoirs et logis. Le Lot, 1996. Photographies du Fonds Léon Mailhol de la SEL (déposé aux AD46 pour assurer leur conservation) postées sur la page Facebook de la Société des études littéraires, scientifiques et artistiques du Lot

⁷ Frayssou, Pauline. "Mensonge Archéologique et Historique', Ce Château Du Lot n'a Jamais Été Enseveli : La Polémique Enfle." *Ladepeche.Fr*, February 11, 2025. <https://www.ladepeche.fr/2025/02/11/mensonge-archeologique-et-historique-ce-chateau-du-lot-na-jamais-ete-enseveli-la-polemique-enfle-12505218.php>. Claude, Stéphanie. "LE VRAI DU FAUX. Le Château « Enterré » de « Des Racines et Des Ailes » et de « Sud Ouest » Ne l'a Jamais Été." *Sud Ouest*, February 9, 2025. <https://www.sudouest.fr/culture/programmes-tv/le-vrai-du-faux-le-chateau-entere-de-des-racines-et-des-ailles-et-de-sud-ouest-ne-l-a-jamais-ete-23168841.php>.

en moins bien. À la place, les gens deviennent dépendants de LLM à la ChatGPT qui peuvent encore assez bien répondre à certaines questions élémentaires ou pointues mais qui semblent toujours affreux dans la zone entre deux, si vous posez une question bizarre ou que vous vous aventurez à un niveau que vous ne maîtrisez pas, bref que vous cherchez à apprendre quelque chose.

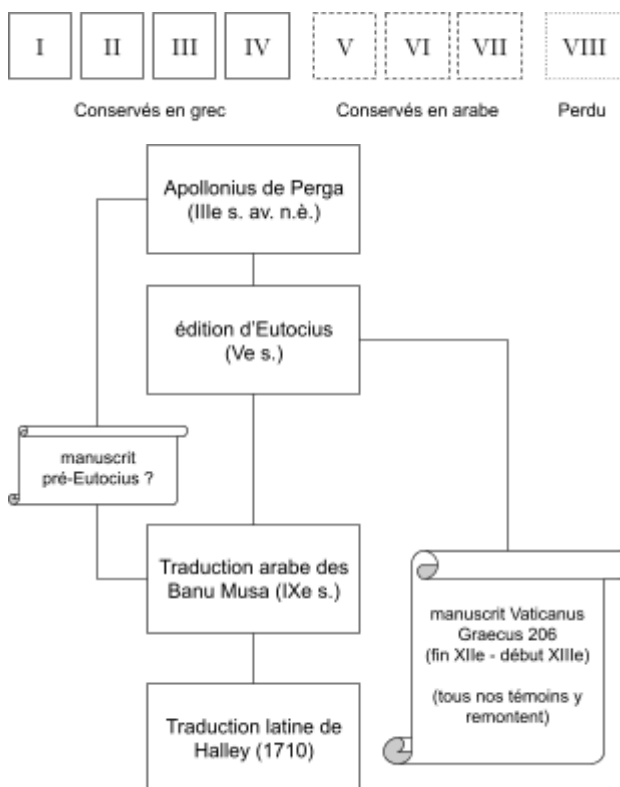
Sans parler du fait que ça peut vraiment vous faire perdre contact avec la réalité, mais on revient dessus après, c'est lié à ce dont on va parler après.

Les coniques d'Apollonius

En février de cette année la presse a annoncé qu'on venait de redécouvrir la traduction arabe du traité d'Apollonius de Pergame sur les coniques. Par exemple sur Actualité ou Geo.fr⁸ les sites qui viennent vous déverser votre petite dose de science du jour comme si vous étiez un petit moineau passif qu'on venait gaver.

Et je me suis dit ah c'est intéressant parce qu'en fait c'est un des quelques exemples de textes grecs dont une partie n'est préservée que par une traduction arabe. Souvent on a au moins des manuscrits en grec ou traduits dans d'autres langues, mais là on a préservé une partie de l'œuvre de façon très indirecte.

Pour reprendre une bonne présentation de Micheline Decorps-Foulquier sur le site images des maths du CNRS⁹ : on a les quatre premiers livres en grec, dans leur version éditée par Eutocius d'Ascalon à la fin du Vème siècle de notre ère telle qu'elle a survécu dans des manuscrits byzantins. Tous ceux



qui restent remonteraient au manuscrit qui est aujourd'hui le Vaticanus graeca 206 de la bibliothèque du Vatican, qui date de la fin du XIIème ou du début du XIIIe siècle. Apollonius vivait au IIIème siècle avant notre ère, Eutocius travaillait huit siècles après, et devait apparemment synthétiser différentes traditions manuscrites qu'il avait sous les yeux et actualiser le texte pour le rendre compréhensible à son époque. Les livres V à VII ne sont connus que par leur traduction arabe par les Banu Musa, des frères, savants, actifs au IXe siècle de notre ère. Ils ont travaillé à partir d'un manuscrit d'Eutocius et d'un autre manuscrit qui devait être indépendant de son édition et donc refléter le texte original de plus près. Ceci dit ça reste une traduction donc on peut toujours se demander en quoi elle déforme l'original. Il y avait encore un huitième livre, consacré à des problèmes de géométrie dérivant des théorèmes exposés avant mais qui est complètement perdu, on pense qu'il a dû se perdre à la fin de l'Antiquité déjà, il était peut-être vu comme secondaire.

En 1627, Jacobus Golius trouve un manuscrit de la traduction arabe, datant du XIe siècle, et il s'en fait faire une copie des livres V à VII, qu'il ramène en Europe et commence à travailler sur une traduction latine, qu'il va promettre pendant des

⁸ Bouhadjera, Hocine . "Des Textes Perdus Du Mathématicien Apollonius Retrouvés." ActuaLitté.Com, February 20, 2025. <https://actualite.com/article/122121/livres-anciens/des-textes-perdus-du-mathematicien-apollo-nius-retrouves> ; Ragot, Mathilde. "Apollonius de Pergé : Ses Manuscrits Mathématiques Perdus Retrouvés En Version Arabe." Geo.Fr, ahead of print, April 2, 2025. <https://doi.org/https://www.geo.fr/histoire/apollonius-de-perge-ses-manuscrits-mathematiques-perdus-retrouves-en-version-arabe-224610>.

⁹ Decorps-Foulquier, Micheline. "Apollonius et Le Traité Des Coniques." Images Des Mathématiques. Accessed December 24, 2025. <https://images-des-maths.pages.math.cnrs.fr/freeze/Apollonius-et-le-traite-des-Coniques.html>

décennies, il va même faire préparer des gravures des schémas, mais il meurt en 1667 sans avoir pu la compléter. Il faudra attendre 1710 pour que soit enfin publiée une traduction latine par Halley, et que les mathématiciens européens aient à nouveau accès plus directement à ces textes¹⁰.

Bon, directement on s'est compris, pour ces derniers livres c'est une traduction latine d'une traduction arabe, d'un texte grec plus ou moins proche de l'original.

Donc quand je vois cette nouvelle, je me dis que peut-être on a trouvé une traduction arabe du dernier livre perdu et en fait non en lisant les articles on parle bien des livres V à VII. (En fait ils copient un article qui parle des livres "V et VII" y'a un malentendu¹¹) Donc je me dis qu'on a peut-être trouvé une autre traduction arabe que celle des Banu Musa, qui serait intéressante parce qu'elle nous donnerait un autre accès au texte, et en comparant les deux on pourrait peut-être trianguler— et en fait non.

Si vous lisez ces articles ou les articles anglais qu'ils copient sans les comprendre, c'est entièrement clair qu'on parle des manuscrits ramenés par Jacobus Golius au XVII^e siècle, il y a presque quatre cents ans. Ce qui a lancé tout ça c'est juste la publication d'un livre qui donne un coup de projecteur sur les collections de l'Université de Leiden. Dedans Jan Hogendijk explique comment ce manuscrit a permis de redécouvrir le texte des coniques mais il y a des siècles, en 1710.

Mais comme les articles anglais parlent de l'œuvre perdue d'Apollonius, ce qui est techniquement vrai, la presse scientifique a décidé qu'on venait de les redécouvrir et qu'on ne les connaissait pas, ils ont littéralement inventé une découverte. C'est de la désinformation, sous prétexte de vous apprendre des rudiments de science on invente une version de l'histoire qui ne correspond pas à la réalité.

Un point d'ailleurs pour le blog *Pour la science* qui était sur le point de s'emballer et parler de la fabuleuse découverte mais qui a demandé à un mathématicien, qui a pu lui dire que non ce texte est connu puisque c'est quand même un cas très connu¹². Ce n'est pas du tout ma spécialité mais c'est un des rares cas que je connais quand même. Et dans les faits, on a ce texte depuis longtemps mais je crois qu'une édition critique du texte arabe a attendu les années 90 et les années 2000-2010 pour une édition complète de tout le texte¹³, donc il y'a certainement encore plein de choses à découvrir dessus.

Mais donc Marie-Neige Cordonnier et Pour la science remportent un prix, la sourcette d'airain 2025, pour avoir sourcé quelque chose — avec les félicitations du jury.

Encore Ségurant

Puisqu'on parle des découvertes qui n'en sont pas, je suis obligé de revenir sur Ségurant. Ça fait deux ans mais le marketing a tellement bien marché qu'on continue à trouver de la désinformation dessus. Sur la télévision publique française ou même dans Geek Magazine¹⁴. À qui se fier, vraiment !

- Évidemment on laisse penser qu'Arioli a découvert le manuscrit de l'Arsenal, alors qu'un an avant le début de ses recherches paraissait un article qui décrivait par le menu toutes les aventures de Ségurant qu'on y trouve, et qu'elles étaient en fait bien résumées il y a près d'un siècle par Lucy Allen Paton.

¹⁰ En ligne : https://archive.org/details/bub_gb_6N_e_V4xbAC

¹¹ Barkho, Leon. "Scientists Review Arabic Manuscript Containing Lost Works of Apollonius and Shed Light on Islamic Scientific Tradition." Phys.Org, February 4, 2025. <https://phys.org/news/2025-02-scientists-arabic-manuscript-lost-apollonius.html>. ; [Scientists review Arabic manuscript containing lost works of Apollonius and shed light on Islamic scientific tradition](https://www.pourlascience.fr/sr/regards/rendez-vous-piege-avec-apollonius-de-perge-27552.php) ; Ragot, Mathilde. "Apollonius de Perge : Ses Manuscrits Mathématiques Perdus Retrouvés En Version Arabe." Geo.Fr, ahead of print, April 2, 2025. <https://www.geo.fr/histoire/apollonius-de-perge-ses-manuscrits-mathematiques-perdus-retrouves-en-version-arabe-224610>.

¹² Cordonnier, Marie-Neige. "Rendez-Vous Piégé Avec Apollonius de Perge." Pour La Science, April 1, 2025. <https://www.pourlascience.fr/sr/regards/rendez-vous-piege-avec-apollonius-de-perge-27552.php>.

¹³ Decorps-Foulquier, Micheline. "Apollonius et Le Traité Des Coniques." Images Des Mathématiques. Accessed December 24, 2025. <https://images-des-maths.pages.math.cnrs.fr/freeze/Apollonius-et-le-traite-des-Coniques.html>

¹⁴ <https://www.facebook.com/photo/?fbid=1425338272925134&set=a.472496538209317>

- On affirme qu'on ne trouve que quelques phrases sur Ségurant dans le manuscrit, ce qui renforce l'idée qu'il s'agit d'un patchwork constitué de plein de petits bouts de parchemins, alors que la version cardinale c'est quelques centaines de pages qui viennent pour ainsi dire d'un seul manuscrit.
- On nous dit qu'après ces quelques phrases le manuscrit s'interrompt en plein milieu des aventures de Ségurant au milieu d'une phrase, mais il s'interrompt en fait au milieu de prophéties de Merlin qu'on connaît par le reste de la tradition, donc si on veut la fin de cette phrase on l'a.
- Et évidemment, à force de répéter des imprécisions, on exagère de plus en plus, Arioli n'a pas seulement consulté les 28 manuscrits de son édition, il n'a pas consulté des centaines de manuscrits, il aurait consulté des *milliers* de parchemins (la vidéo dit parchemin au lieu de dire manuscrits).

Bref, tout est fait pour que les malentendus se perpétuent, deux ans après notre excellente vidéo sur le sujet. On avait d'ailleurs complété cette vidéo avec un épisode de notre podcast qui revient sur toute cette matière et un article qui essaie de mettre à plat toutes les théories sur l'histoire de ces textes, y compris des auteurs moins discutés que Arioli et que les médias n'abordent pas, ou font comme s'ils n'existaient pas, on va en parler d'ailleurs. C'est quand même plus simple avec des diagrammes. Arioli a continué de son côté, d'ailleurs un signe d'à quel point le marketing pose problème c'est qu'on commence à avoir des articles de spécialistes qui essaient de rappeler quelques faits sur le consensus scientifique et les théories vraiment en jeu¹⁵.

On a aussi tenté de faire le même battage médiatique avec Alexandre l'Orphelin, et là où Ségurant n'était pas assez discuté, Alexandre l'Orphelin ça devient ridicule puisque c'est peut-être la portion des prophéties de Merlin la plus discutée, puisqu'elle a été reprise par Thomas Malory, et donc que la recherche qui s'occupe des sources de Malory entre autres s'est penchée dessus depuis longtemps. Ses aventures ont été discutées par Löseth et éditées par Sommer, à la fin du XIX^{ème} siècle, Pickford a édité la version des compilations, il est souvent discuté dans les études arthuriennes, dans notre épisode sur Ségurant on invoquait Alexandre l'Orphelin pour donner un cas parallèle à Ségurant, bref, tenter le même numéro ici, où on prétend avoir redécouvert un chevalier perdu, c'est juste ridicule. Même s'il y a du nouveau, Arioli traduit une continuation du XV^{ème} siècle qui n'était même pas encore éditée.

Côté Ségurant, la bande dessinée qui rajoutait de la mythologie nordique a eu un deuxième tome donc le premier a dû assez bien se vendre quand même, Arioli aussi publié sa traduction en plusieurs autres langues apparemment, il y a aussi une édition de poche maintenant, et il a même fait une édition pédagogique, il se trouve que Ségurant est au programme des écoles en France, classe de cinquième, au lieu de vrais classiques comme Yvain ou le chevalier au lion de Chrétien de Troyes, les profs peuvent faire lire ça à leurs élèves, ce qui ne doit pas gêner les ventes non plus, ça doit faire pas mal de livres.

Cette édition, me pose quand même beaucoup de problèmes, c'est juste le texte de la traduction de 2023, accompagné d'un dossier pédagogique rédigé par quelqu'un d'autre, Mathilde Spsychala. Sauf que, comme pour le reste de cette collection, la couverture affirme que nous avons affaire au texte *intégral*, et qu'il s'agit de l'œuvre *intégrale* annotée. Et dans son interview dans le prestigieux Geek Magazine, Arioli répète que c'est la publication de la traduction intégrale¹⁶. Or, si vous vous rappelez

¹⁵ "Signalons au passage, pour déjouer les confusions récentes sur le statut des récits autour du personnage de Ségurant, que les textes et fragments autour de ce chevalier — édités, commentés, puis traduits par Emanuele Arioli (Ségurant : le chevalier au dragon, Paris, les Belles lettres, 2023) — appartiennent pleinement à la tradition manuscrite des Prophéties de Merlin en prose. [...] Il n'existe aucun roman autonome médiéval de Ségurant" comme Arioli "le rappelle d'ailleurs dans ses travaux académiques [...]" ([Koble 2025:n34](#)) ; "[...] quelques affirmations paraissent un peu trop nettes, bien qu'elles soient dues à l'esprit même de ce livre et de la collection: que ce «roman retrouvé», qui a «sommeill[é] depuis plus de sept siècles», ait joui d'«un succès considérable» en «circul[ant] abondamment en France et en Italie» ainsi qu'en Espagne et en Grande Bretagne (p. 7) paraît quelque peu simplificateur, dans la mesure où de telles phrases transmettent d'entrée de jeu au lecteur non spécialiste l'image d'un «roman» justement, à savoir d'une narration suivie, élaborée au Moyen Âge en tant que telle. Il faudra néanmoins reconnaître à E.A. une très grande habileté à faire connaître et à promouvoir «son» texte, que ce soit sur Radio France ou sur Arte, ou encore dans un album BD (Dargaud, 2023)." ([Timelli 2025:195](#))

¹⁶ Geek Magazine, spécial Kaamelott, p. 68.

de notre vidéo il y a deux ans, la traduction de 2023 était une sélection d'épisodes. Pour rappel, dans le manuscrit de l'Arsenal qui date des alentours de l'an 1400 on trouve, insérés dans des épisodes communs des *Prophéties de Merlin*, un roman de la fin du XIII^{ème} siècle, 39 épisodes qui racontent notamment l'histoire de Ségurant mais pas seulement. La théorie d'Arioli c'est que ces épisodes ne sont pas juste une compilation tardive, le fruit d'un scribe du XIV^{ème} siècle, mais qu'ils auraient existé séparément sous la forme d'un roman à part entière consacré à Ségurant avant les années 1270. Comme on l'a discuté en long et en large, c'est très loin d'être clair, et la traduction n'en gardait qu'une sélection, 22 épisodes sur 39. Un avantage c'est que ça se concentre sur Ségurant, les épisodes coupés, sur Galehaut, Tristan et compagnie sont très décousus et le lecteur moyen se demanderait ce que ça fout là-dedans et peut-être qu'on serait un peu plus dubitatif devant l'idée qu'il s'agissait d'un roman cohérent à part entière. (Même si des romans qui donnent dans le hors-sujet comme ça se trouve à l'époque) Mais donc vous n'avez pas l'intégralité du "roman perdu" ici.

Et si on regarde les prolongations et suites qui correspondraient à cette histoire, dans la version longue des *Prophéties de Merlin*, etc. la traduction est encore plus sélective ? Mais du coup elle est intégrale d'après quels critères ? Sous aucune définition du terme c'est l'œuvre intégrale. Même problème qu'avec la traduction, même si on précise que c'est différentes branches réécrites au fil du temps, leur statut n'est pas clair, mais en plus les chapitres sont numérotés de 1 à 34, ce qui renforce l'impression d'un ensemble suivi ?

Deuxième problème, on y trouve une interview d'Arioli qui glorifie la découverte avec les mêmes ambivalences que d'habitude, dans un bouquin quand même destiné aux écoliers, avec une bibliographie qui cite presque exclusivement ses propres travaux, et ne mentionne pas ceux de ses collègues.

Ce qui rejoint un troisième problème, cette édition supprime toutes les notes de la traduction. Elles étaient pas parfaites à mon avis, il manquait beaucoup de choses, et parfois elles pouvaient vraiment porter à confusion, mais là elles sont purement supprimées, et remplacées par d'autres notes sur le vocabulaire par exemple, pour dire qu'un heaume c'est un casque. Mais ça laisse des passages purement et simplement énigmatiques sans explication. Par exemple, dans la Queste 12599, une version de la Quête du Graal qu'on ne trouve que dans le manuscrit français 12599 de la BnF, il y a un épisode sur Ségurant, qui fait partie des attestations de la matière de Ségurant à la fin du XIII^{ème} siècle. Dedans, le chevalier Dinadan, qui est très moqueur et souvent insultant se moque de son appétit et lui dit qu'il bouffe toute la viande et qu'il n'en restera plus pour les autres et, pour prendre la traduction d'Arioli :

"tu ne guérirais ton appétit, même pas sur l'île Blanche, parce que tu ne trouverais pas assez à dévorer"¹⁷

Littéralement *tu n'avroies pas garison*¹⁸, ce qui devrait renvoyer à la guérison de son appétit maladif, et c'est effectivement dans le sens "guérison" qu'on le trouve ailleurs dans ce texte¹⁹, mais *garison* a plusieurs sens, ça implique aussi le fait de se réfugier²⁰, de se protéger, et aussi de trouver des vivres, des provisions, des ressources, donc dans ce contexte je peux voir une lecture moins évidente où ça voudrait dire "tu ne parviendrais pas à te ravitailler, à t'approvisionner"²¹, tu manges tellement qu'il n'y aurait pas assez à bouffer pour toi même sur l'île Blanche, ce qui changerait le sens de la phrase mais peut-être pas tant que ça comme vous allez le voir. Mais c'est quoi cette Île Blanche ? Dans ses notes, Arioli affirme qu'il s'agit, je cite, d'un "lieu mythique, boisé et sauvage, où les banquets se suivent sans trêve."²² sans indiquer d'où vient cette explication, que je n'ai trouvée dans aucun de ses

¹⁷ Arioli, traduction de *Ségurant*, 2023, p. 214.

¹⁸ "tu n'avroies pas garison en l'isle Blanche, por ce que tu ne troveroies que devorer" (Éd. Ségurant, t. II, p. 134)

¹⁹ C'est dans ce sens que se trouve la seule autre occurrence du [mot au §52](#).

²⁰ E.g. Guillaumes crie: «Vrais Dieus, jou sui vos hom, Garissiés moi encontre cest glouton!» Dist li jaians: «N'i a mestier sarmons, Ja de vo Dieu n'i avrés garison», Mon. Guill. 2660. En fuies tornent par haies, par buissons, Cha chent, cha mil, pour avoir garison, eb. 6295. [cité par le T-L](#).

²¹ Le DMF donne "provisions" ; Dictionnaire de Godefroy donne ressources, provisions, s.v. Garrison <http://micmap.org/dicfro/search/dictionnaire-godefroy/garison> donnant le manuscrit de Turin de Sone de Nansay comme exemple de "n'och warison" ([Goldschmidt 552](#)), glosé "prébende, bénéfice" ([p. 652](#)), les T-L donnent *Vermögen*.

²² Arioli, traduction de *Ségurant*, 2023, p. 243. Même chose dans l'édition de poche de 2025, p. 258.

travaux universitaires sur lesquels j'ai pu mettre la main. Le folklore et la mythologie des Îles Britanniques ne manquent pas de navigations vers des îles merveilleuses. Mais des îles blanches ? *Albion*, un nom pour la Grande-Bretagne a souvent été rapproché de la racine latine *albus*, *alba*, signifiant la blancheur. Dans ma lecture alternative, sur le plan logique il serait possible que Dinadan dise "dans toute la Grande-Bretagne tu ne trouverais pas de quoi te nourrir" (mais je ne crois pas qu'on trouve des exemples de cet usage ?)

L'île blanche c'est un nom assez banal pour une île, pensez à des falaises de calcaire ou des plages de sable blanc qui se détachent sur la mer sombre, donc c'est un nom qu'on trouve un peu partout²³, et en termes de lieux mythiques, on en trouve dans la mythologie grecque, avec l'île de Leuké, dans la mythologie indienne aussi, il y a une Svetadvipa, qui d'ailleurs est parfois décrite comme une île d'abondance, on pourrait faire un lien un peu cosmique mais ça ne me semble pas du tout évident²⁴.

Cela montre peut-être simplement que le motif folklorique de l'île d'abondance et la tendance à nommer des îles "île blanche" sont tous deux très répandus et que l'existence de leur intersection est plutôt attendue.

Cependant, en 2021, deux ans après l'édition de Ségurant, qui éditait cet épisode, Damien de Carné a édité l'entièreté du texte de la *Queste 12599*, et il remarque que "l'île blanche" c'est le nom de l'île ou Joseph d'Armathie avait débarqué avec le Graal, dans la *Première continuation du Conte du Graal*²⁵. Là, la petite communauté chrétienne subit les assauts des païens et manque de nourriture mais elle est sauvée par le Graal, qui vient les nourrir, qui a ce pouvoir de faire apparaître devant chaque convive la nourriture qu'il souhaite le plus au monde²⁶.

Comme le remarquait déjà Nathalie Koble en 2009, sans mentionner la *Queste 12599*, Ségurant est censé être désenchanté par le Graal ce qui pourrait inclure la guérison de son appétit illimité²⁷. Et il y a quelque chose d'ironique mais d'approprié, à ce que cet appétit soit guéri par le vase sacré qui a le pouvoir de faire apparaître de la nourriture illimitée, comme le remarque aussi Christine Ferlampin-Acher dans une recension des travaux d'Arioli²⁸.

On est ici au cœur des problèmes soulevés par cette matière de Ségurant, par les correspondances entre ces différents textes. C'est à son appétit que les autres personnages le reconnaissent, comme Dinadan dans la *Queste 12599*, ou la Dame du Lac et Golistan dans la version longue des *Prophéties de Merlin*. L'appétit de Ségurant est donc un trait distinctif de presque toutes ses attestations au XIII^{ème} siècle, et donc crucial si on veut faire remonter jusque là les épisodes du manuscrit de l'Arsenal. Or, un argument mentionné par Damien de Carné contre l'unité de cette "version cardinale" c'est que cet appétit est complètement absent du début de l'histoire alors qu'on multiplie les scènes de repas et donc les occasions de le mentionner, et il n'apparaît que quelques épisodes avant le tournoi de Winchester où Ségurant est enchanté.

Ceci dit, comme le remarque aussi Ferlampin-Acher, dans le manuscrit de l'Arsenal, le démon invoqué par Morgane, qui prend une forme de dragon et que Ségurant poursuit était appelé "dragon,

²³ Quelques exemples dans [Le grand dictionnaire géographique et critique, 1737, p. 152](#).

²⁴ Ainsi l'île grecque de Leucé, entrée des Enfers et consacrée à Achille, et la Svetadvipa (श्वेतद्वीप, litt. "île blanche") de la mythologie indienne, qui est bien décrite comme une île d'abondance ("In that Svetadvipa is a tank full of wine and all sorts of eatables. And there are trees called Asavattha which constantly shower Nectar." commentaire [*bhāṣya*] de Madhva [XIII^{ème} ou début XIV^{ème}] sur la *Chandogya Upanishad*), s'il deviendrait plutôt ésotérique de postuler un véritable lien entre les deux, cela montre peut-être simplement l'intersection entre l'appellation "île blanche", très usitée, et le motif partagé de l'île d'abondance.

²⁵ Damien de Carné, *La Queste 12599, Quête Tristanienne Insérée Dans Le Ms BnF Fr. 12599*, Champion, 2021, p. 272. Voir p. 61 pour le texte. "Ne finirent de navier / Tant qu'il troverent le país / Que Dex ot a Josep promis / L'Isle Blance ot nom la contree" (éd. Roach vv. 7624-7), c'est-à-dire "[...] ils voguèrent sans discontinuer jusqu'à ce qu'ils eussent trouvé le pays que Dieu avait promis à Joseph [...] c'était l'île Blanche." (trad. Coolput-Storms 502-3).

²⁶ "Quand Joseph avait le dessous et qu'il était à court de nourriture, il pria son Créateur de lui faire la grâce de mettre à sa disposition le Graal dont je vous ai parlé et où il avait recueilli Son sang. Après, il faisait sonner de la trompe pour annoncer l'eau ; tout le monde se lavait les mains, puis se hâta de s'installer dignement aux différentes tables. Le Graal arrivait aussitôt et déposait partout du vin et d'autres mets en abondance, au gré de chacun." (*Ibid.* 503-5)

²⁷ [Koble 2009:n48](#).

²⁸ "Ce roman, en particulier « tardif », est marqué par une puissante inquiétude mimétique, ce qui n'empêche pas ce merveilleux d'être parfois humoristique, lorsque les chevaliers sont dégradés en bûcherons, ou bien, peut-être, lorsque Ségurant est programmé pour être désenchanté par le Graal (t. I, p. 277) : lui qui se caractérise par son appétit de géant et sa boulimie (à l'image du diable et du dragon dévoreurs t. I, p. 255, mais aussi de la construction cyclique qui doit tout englober) sera libéré de son appétence irrationnelle pour le dragon par le saint Vessel, dont la vertu initiale est de donner à manger à son gré à tout un chacun." ([Ferlampin-Acher 2021:212](#))

— car il aime engloutir les âmes des pécheurs qui sont en enfer²⁹. On pourrait imaginer qu'il a déteint sur Ségurant et donc que son appétit légendaire découle de son enchantement. Et donc qu'il devait se déclencher au tournoi de Winchester, et que la tradition qui nous est parvenue est un peu abîmée a mélangé quelques scènes et l'a donc placé un peu avant qu'il soit enchanté lors du tournoi. De la même manière dans la *Queste 12599* il a été désenchanté, apparemment lors de la Pentecôte du Graal, mais il a toujours son appétit. Clairement la tradition est un peu confuse, ce ne sont pas des obstacles majeurs pour cette lecture.

Mais donc Damien de Carné en 2021, a une théorie parfaitement plausible sur cette Île Blanche qui mérite d'être mentionnée, sans parler des remarques de Ferlampin-Acher en 2021 ou de Koble déjà en 2009. Trois figures parmi les plus éminentes des études arthuriennes d'ailleurs. En 2023, donc plusieurs années après l'édition de Carné et quatorze ans après le premier article de Koble, Arioli ne mentionne rien de tout ça, et à la place nous donne une explication qui sort d'on ne sait où. Et en 2025, les notes de l'édition pédagogique sont supprimées donc ce passage qui interrogera toute personne qui le lit n'est pas expliqué. Ce n'est pas si étonnant parce que ces éditions pédagogiques c'est pour les élèves de cinquième, une édition de *Yvain ou le Chevalier au Lion* n'aurait pas non plus de notes poussées sur l'analyse du texte ou une bibliographie exhaustive.

Mais le contraste est assez frappant avec la bibliographie qui là met en avant tous les travaux d'Emmanuele Arioli, les bandes dessinées d'Emmanuele Arioli, et soi-disant un lien vers son documentaire, mais il est plus disponible en ligne, en fait c'est un lien vers sa conférence à l'école des Chartes.

Quatrième problème, mais plus mineur, tout est fait pour qu'on ne discute pas du reste de la littérature arthurienne, ou des travaux des autres et donc ça aboutit à des petits contresens dans le dossier de Spsychala. On y affirme que le roi Arthur est le fondateur de la Table Ronde (p. 37) mais dans la continuité où s'inscrit Ségurant ce n'est pas le cas, elle a été créée par Merlin sous le règne du père d'Arthur, Uther Pendragon, puis transmise à Léodagan et Arthur la récupère lors de son mariage avec Guenièvre. C'est le cas dans le Lancelot-Graal, le cycle de base au Moyen Âge³⁰, mais aussi dans les textes liés à Ségurant. Dans le *Livre d'Yvain* y'a des gens qui discutent de si les Chevaliers de la Table Ronde valaient mieux au temps d'Uther ou de son fils Arthur, un genre de discussion sur qui est le plus fort qui semble assez populaire apparemment dans les textes franco-italiens et italiens, et c'est là que Gahériet mentionne Ségurant qui avait battu tout le monde sur la quintaine pour dire que c'était mieux du temps d'Uther. En effet la famille des Bruns, la famille de Ségurant, se développe d'abord dans le cycle de Guiron le Courtois qui met beaucoup en scène les pères des héros habituels, Uther, le père d'Arthur, Lac, le père d'Erec, Meliadus le père de Tristan etc. Et Ségurant est souvent renvoyé à cette chronologie³¹.

Ségurant pourchassant le dragon se retrouvait dans le roman des *Prophéties de Merlin* dans lequel on trouve aussi une jeune femme, Eglantine, qui est envoyée en Inde par Merlin, le jour même où Uther Pendragon avait fondé la Table Ronde, et quand elle revient elle demande à Arthur est-ce que vous êtes Uther ? Parce que pour elle il ne s'est écoulé que deux ans, elle a toujours l'air d'une adolescente, mais dans le royaume arthurien on dirait que des décennies entières ont passé, Uther est mort depuis longtemps, et pareil pour Merlin³². C'est le thème assez classique de la distorsion féérique du temps, qui ne s'écoule pas à la même vitesse pour elle lors de son voyage enchanté.

Je crois que c'est un réflexe qui nous vient plutôt des adaptations modernes, qui insistent souvent sur la différence entre Uther, qui est un monarque plus brutal, plus barbare, et Arthur son fils, qui instaure un véritable idéal moral, typiquement dans *Excalibur* de Boorman. C'est forcément Arthur qui instaure la Table Ronde, et on oublie Uther.

²⁹ "pour ce que entre lui et ceulx de sa region avoient a tranguoluir les ames des pecheurs qui estoient en enfer" (l.255)

³⁰ Pour la fondation de la Table Ronde, voir le *Merlin en prose : Livre du Graal*, l. 691 sqq. Le *Lancelot propre* raconte qu'elle a été transmise comme dot lors du mariage (éd. Micha §49) Le *Suite-Vulgate* affirme aussi que les chevaliers de la Table Ronde se sont réfugiés chez Léodagan après la mort d'Uther (Livre du Graal, l.784-6) et Arthur va le soutenir pour obtenir notamment la main de sa fille.

³¹ Par exemple dans la Tavola Ritonda, le Vieux Chevalier vient se mesurer à Tristan (éd. Polidori 413 sqq.) probablement à voir comme un affrontement entre l'ancienne et la nouvelle Table Ronde cf. Arioli, *Étude* 2019:138

³² [Edition Koble 1997-2001, chap. LXXX.](#)

C'est pas si grave, c'est un détail, mais ça montre comment on se situe.

Dernier problème et je vous laisse tranquille.

Arioli avait remarqué³³ que Malory faisait allusion à un Sevrause le Brewse, qui devait être Ségurant le Brun, puisqu'on mentionne qu'il combat des dragons et lions et que la Dame du Lac a interdit que Lancelot et lui se battent³⁴. Et il notait que les éditeurs de Malory, Vinaver ou Peter Field n'avaient pas fait cette identification, ce qui est vrai. Mais en reformulant en 2025, il est encore plus affirmatif, disant qu'il n'avait jamais été identifié³⁵, ce qui là par contre est faux. Comme nous l'avions relevé, [en 1978, Sue Elleh Holbrook avait déjà remarqué](#) que ça devait être Ségurant, en renvoyant à l'édition de Paton, et son article a été repris dans une anthologie rééditée jusqu'à nos jours.

C'est assez courant, quand on reformule des théories, de les réaffirmer avec plus de certitude, et on passe de quelque chose qui est techniquement correct, à quelque chose qui est, en l'état, faux.

On peut rajouter d'autres choses discutées dans notre article, mais je vais arrêter là avec Ségurant pour aujourd'hui...

Et quand on se rappelle que c'est une édition scolaire, qui est au programme de cinquième en France, que plein de profs vont faire étudier, ça donne une autre portée à toutes mes critiques je crois.

Fragments de la Suite-Vulgate

Et c'est assez courant dans les études arthuriennes qu'on mette en avant la découverte fabuleuse d'un manuscrit. Typiquement quand on trouve un fragment de la Suite-Vulgate, ce qui est assez courant parce que c'est un texte assez long, réputé pour être un peu ennuyeux et très diffusé, ce qui en fait un candidat idéal pour être dépiauté et servir à emballer des documents de notaires comme le fragment de Namur, de Bristol, ou celui de Cambridge dont on a beaucoup parlé récemment. Je m'attends à ce qu'on en trouve bientôt un qui a servi à emballer du poisson. Dans le cas du fragment de Bristol on pouvait raconter que l'histoire était légèrement différente, on comprend l'intérêt du document parce qu'on a une variante. Et quand celui de Cambridge est sorti les gens ont vite commencé à raconter que pareil on trouvait une version perdue de la Suite Vulgate, comme c'est excitant³⁶.

Donc j'ai comparé les images avec l'édition de la Pléiade, et j'ai pu voir que au niveau du contenu ça suivait le texte qui était connu, des variantes mais ça racontait pas un nouvel épisode³⁷. Comme la

³³ Étude 2019:144

³⁴ "Sir Sevrause le Breuse, that was called a passing strong knight, for as the book saith, the chief Lady of the Lake feasted Sir Launcelot and Sevrause le Breuse, and when she had feasted them both at sundry times she prayed them to give her a boon. And they granted it her. And then she prayed Sir Sevrause that he would promise her never to do battle against Sir Launcelot du Lake, and in the same wise she prayed Sir Launcelot never to do battle against Sir Sevrause, and so either promised her. For the French book saith, that Sir Sevrause had never courage nor lust to do battle against no man, but if it were against giants, and against dragons, and wild beasts." Livre XIX chap. 11 <https://www.gutenberg.org/cache/epub/1252/pg1252-images.html#chap228>

³⁵ "Il apparaît comme Sevrause le Brewse dans une longue liste de chevaliers arthuriens. Il n'avait jamais été identifié mais nous pouvons être sûrs qu'il s'agit de Ségurant le Brun [...]" (Arioli 2025:23)

³⁶ Tweet de Histoire & Odyssee (@HistoireOdyssee) du 26 mars 2025 : "Découverte d'un manuscrit perdu de la légende de Merlin et du roi Arthur, dissimulé dans la reliure d'un autre livre.

Vieux de 700 ans, ces fragments inédits appartiennent à une version perdue de la Suite Vulgate, un texte central du cycle arthurien. 🗨️" <https://x.com/HistoireOdyssee/status/1904786706122891291>

³⁷ Correspondance du texte que j'avais repéré, d'après l'édition du *Livre du Graal*, tome I : fol. 1r

col. 1 : §631 et seürs. Et quant li Saisne les virent arester

col. 2 : §633. Quant li .IIII. roi oïrent les merveilles que li .VI. compaignon

col. 3 : §634 longement se ne fust li bien fais des .v. compaignons del roiaume de Logres e fol. 1v

col. 1 : §635 qu'il ne tenist a merveille. Et fiert si Moydas, qu'il encontra premiers,

col. 2 : §636 li dus monte et l'en mercie molt de ce service

col. 3 : §638 Cele parole que Gauvain dist

découverte est mise en avant, les gens se disent que ça doit être important et nouveau, et donc qu'on a découvert de nouvelles, mais c'est pas ça l'intérêt du document.

En fait Nathalie Koble et Irène Fabry-Tehranchi ont travaillé dessus, leurs conclusions devraient sortir bientôt, et de ce que j'ai entendu le véritable intérêt du document c'est sa place particulière dans la tradition, les rapports qu'il entretient avec la version longue et la version courte, donc techniquement ce pourrait bien être une version perdue, mais pas sur le plan de son contenu. Y'a aussi l'équipe qui dit qu'ils ont d'abord pensé que c'était un roman anglais qui portait sur Gauvain, je vois pas comment c'est possible, si tu poses les yeux dessus. Pareil pour l'angle "le fragment était dissimulé dans la reliure", il servait de reliure, le texte est apparent à l'extérieur, il sert de couverture à ce registre. C'est d'ailleurs la particularité ici, ils n'ont pas décousu le fragment, ils l'ont laissé dessus donc il a fallu aller photographier sous le rabat avec des prismes et des miroirs, c'est pratique. La communication est justement très centrée sur la technologie qui sert à lire le fragment, imagerie spectrale, bien sûr, qui permet de mieux lire les endroits où l'encre s'est dégradée, mais y'a aussi des trucs, genre un CT Scan en tranche, du profil du registre autour duquel est le fragment. Je manque peut-être d'imagination mais je vois pas à quoi ça peut servir.

Et malgré tout ça, dans les images qu'ils ont mis en ligne, il n'y a pas les reconstructions du texte sous le rabat, on les voit seulement, floues et de loin, dans le dépliage en 3D. Contraste total entre la technologie de pointe qui est mise en scène, et le fait qu'on vous montre tout sauf la partie novatrice. Moi je suis vieux jeu je l'aurais juste décousu je crois.

Et c'est difficile de sortir de ce cycle, il faut mettre en avant les cyberlasers qu'on a utilisé pour lire le texte parce que ça passe bien à la télé, mais ça coûte cher donc il faut souligner l'importance de la découverte pour le justifier, et donc le public se dira forcément c'est un nouveau texte. La partie philologique, on arrivera pas à la vulgariser comme ça donc le véritable intérêt du texte est laissé aux spécialistes.

Pareil pour Séguant, on met en avant le fait de décoder le texte avec une lampe à ultraviolets, et on va pas se mentir, ça aide beaucoup parfois je dois m'attaquer à un manuscrit dont j'ai que les photos et ça pourrait me sauver la vie. Mais je crois que dans la BD pour enfants ils appliquent cette technique au mauvais manuscrit, et en ce qui concerne le fragment de Bologne dont Arioli parle tout le temps, ben ça permettait de décoder quelques mots de plus que l'éditrice précédente du texte, tant mieux mais y'a la même question de proportion, est-ce que ça mérite qu'on en parle autant ? Ça laisse forcément les gens avec une image déformée de la recherche.

Et rectifier cette image reste difficile, surtout qu'après le battage médiatique sur Séguant par exemple, est-ce qu'il faudrait aller dans tous les médias y répondre ? Je crois pas que le sujet le mérite y'a beaucoup plus de choses plus importantes. Même si deux ans après ça continue.

Surtout que des découvertes ou mises au jour y'en a tout le temps. Benenati a publié des fragments inédits des Prophéties de Merlin, apparemment dans cette continuité en tout cas et là vous avez des épisodes uniques.

Et de mon côté, d'ailleurs j'ai aussi fait quelques découvertes, à force, notamment un texte arthurien unique, apparemment et inédit. Alors comme beaucoup de découvertes c'est pas vraiment une découverte c'est un fragment qui a été discuté dans les années 90, on pensait que c'était le Livre d'Artus, le reste du temps plutôt classé comme étant un autre de ces fragments de la Suite-Vulgate, mais le texte est inédit et comme je l'ai discuté sur notre site, je crois que c'est une variante de la Suite-Vulgate. Mais comme toujours si j'arrive à cette conclusion c'est uniquement grâce aux recherches des chercheuses et chercheurs qui ont travaillé là-dessus depuis, comme je le disais dans la conclusion de la vidéo Séguant, la recherche c'est une entreprise collective.

Et là ce fragment, on va essayer d'en faire une vraie publication, avec un peu d'aide, j'ai trouvé deux trois trucs ça devrait être intéressant.

Hymne de Caedmon

Puisque j'ai tardé à monter la vidéo, fausse découverte bonus : on a retrouvé l'hymne de Caedmon, une louange à Dieu qui est un des plus vieux poèmes anglais, dans un manuscrit de Bède le Vénéral, gardé à Rome. Beaucoup de gens pour faire comme si c'était la première fois qu'on y avait accès mais ce n'est pas le cas. Dans le texte de base de l'*Historia ecclesiastica gentis Anglorum* de Bède on trouve une traduction latine de cet hymne et dans certains manuscrits, une version en vieil anglais insérée avec. Donc on connaissait ce texte, mais ça reste une découverte importante puisque la manuscrit est très ancien, il montre que cette insertion a été faite très assez tôt, et il soutient certaines leçons du texte anglais.

Conclusion : et l'IA évidemment

Bon conclusion obligatoire sur l'IA puisqu'on parle que de ça, mais heureusement je peux faire une transition en douceur avec une autre découverte que j'ai faite là maintenant au sujet de Ségurant. (j'arrête de vous embêter après)

Si vous vous rappelez, au centre des théories d'Arioli sur les Ur-Prophéties, la forme originale des *Prophéties de Merlin*, il y a le fragment de Berne-Bruxelles. C'est un bout de texte qui mentionne Ségurant chez une veuve et qui dit en fait non on va pas vous raconter ça. Et il se trouverait que dans les manuscrits de Berne et Bruxelles de la version courte. Sauf que récemment y'a la plateforme CoMMA qui s'est lancée, ils ont pris plus de 32'000 manuscrits médiévaux numérisés et en ont fait une transcription automatique. Ils estiment qu'il y a 10% d'erreur en moyenne, sur certains manuscrits c'est des gros pourcents on va dire, c'est pas complètement au point. Mais je me suis mis à chercher ségurant pour voir, vu que c'est des manuscrits que je connais déjà un peu, je peux voir assez vite la qualité de la transcription et ça m'a suffi pour réaliser que le fragment sur Ségurant chez la veuve se trouvait aussi dans le manuscrit français 15211 de la BnF un autre de la version courte ce qui n'était pas mentionné. En fait si vous lisez l'édition de Paton attentivement, ce que j'ai pas fait, elle dit que comme le manuscrit du Vatican c'est essentiellement des versions abrégées du manuscrit de Berne, que, le 15211 a la section en question et qu'il le suit complètement, donc c'est attendu, en fait, mais c'est passé sous le radar. Et ce manuscrit était numérisé, en ligne, il était pas caché. Donc c'est toujours le même problème, c'est très utile de transcrire ça et en réalité la reconnaissance automatique de caractères ça a pas attendu ChatGPT, un tel projet, avec des ressources on aurait pu le faire il y a dix ans. D'ailleurs un signe de ça c'est qu'en 2009 Nathalie Koble repérait déjà le fragment sur la veuve dans un autre manuscrit encore, celui du Vatican, mais j'avais pas percuté, je le filtrais en croyant que ça devait être celui de Bruxelles. Donc cet épisode est bien dans tous les manuscrits de la version courte. Et si on était plus attentifs on aurait pu le savoir il y a un moment. C'est pas révolutionnaire, c'est des manuscrits proches et ça change probablement rien, mais c'est quand même marrant qu'on ait oublié ces manuscrits puisque la communication autour c'est qu'on a passé dix ans à consulter tous les manuscrits du monde. Dans la vidéo y'a deux ans je disais que si Arioli avait trouvé tout ce qu'il y a à trouver je serais plutôt déçu, et heureusement, il reste toujours des choses à découvrir, il en a laissé pour les autres.

Autre exemple, dans la presse, de nombreux titres annoncent que grâce à l'IA on a redécouvert un hymne à Babylone, qui était sur plusieurs tablettes en cunéiformes mais grâce à l'IA on a pu les connecter et voir que c'était un texte à part³⁸. En lisant vous verrez que les chercheurs font surtout une base de données où ils numérisent essentiellement toutes les tablettes cunéiformes, et que "l'IA" a permis d'associer certains de ces textes, et que certaines des tablettes avaient déjà été éditées ou traduites, apparemment³⁹. Donc comme d'habitude les découvertes c'est souvent plus réarranger de l'information que trouver une relique perdue.

³⁸ Ludwig-Maximilians-Universität München, Geschwister-Scholl-Platz 1, 80539 München. "Hymn to Babylon Discovered." Accessed December 25, 2025. <https://www.lmu.de/en/newsroom/news-overview/news/hymn-to-babylon-discovered-df846555.html>.

³⁹ Fadhil AA, Jiménez E. LITERARY TEXTS FROM THE SIPPAR LIBRARY V: A HYMN IN PRAISE OF BABYLON AND THE BABYLONIANS. *Iraq*. 2024;86:21-78. doi:10.1017/irq.2024.23

En 2022 je lamentais déjà la multiplication des études qui diraient j'ai trouvé ce résultat grâce au Machine Learning⁴⁰, c'est magique, et y'en a encore, genre j'ai fait une nouvelle classification des contes traditionnels grâce au Topic Modeling⁴¹, ça c'est une semaine sur deux, mais avec "l'IA" qui domine toutes les actus tous les jours, c'est le mot-clé qui va se généraliser : machin découvert grâce à l'IA, point. Même plus besoin de donner des détails, de raisonnement, l'étude devient une boîte noire qui a craché un résultat.

On voit un peu cette dynamique dans la discussion récente du Borg Cipher, un manuscrit codé : tout le monde parle du fait qu'on l'a décrypté avec l'IA, et donc on imagine que ça révèle le potentiel des nouveaux modèles de LLM ou autres de ces dernières années. Et peut-être qu'il y a des développements plus récents au sein du projet vers lequel tout le monde renvoie, mais leur décryptage datait en fait de 2016⁴², il y a dix ans, et utilisait du machine learning plus classique...

Certes, ce n'est pas nouveau, de tous temps les hommes. Typiquement côté psychologie vous avez la crise de la réplication en général, et en particulier de ces grandes expériences de psychologie américaine : l'expérience de Milgram, elle était truquée⁴³, l'expérience de Stanford, truquée⁴⁴, et même *When Prophecy Fails*, le bouquin qui a lancé le concept de dissonance cognitive, comme je l'avais d'ailleurs prophétisé, a été "debunk" : apparemment les chercheurs savaient que leurs données ne correspondaient pas à ce qu'ils disaient, ils l'ont falsifié sciemment⁴⁵. Je présente ça de façon cavalière, évidemment le fait de dire "telle étude a été debunk" ça fait partie de ces cycles de "debunk" que, vous aurez compris, je ne trouve pas intéressants, et pas la meilleure manière d'aborder le sujet, et c'est pas nouveau elles avaient déjà reçu des critiques de fonds⁴⁶, mais c'est difficile de ne pas remarquer que ces études servaient à fonder de petites fables sur la Nature humaine. Même si comme toutes les fables elles peuvent contenir un grain de vérité, ou illustrer quelque chose de vrai. Mais par mesure de précaution, on peut considérer que tout ce que les Américains ont bricolé pendant la guerre froide, on peut le foutre à la poubelle.

Évidemment, un jalon sur ce développement c'est que diverses disciplines utilisaient déjà des modèles de calcul, statistiques, que leur complexité rend déjà très opaque pour le grand public, de l'extérieur pas une grosse différence avec "l'IA", c'est déjà un ordinateur qui crache la réponse. J'avais parlé de cette étude de 2016 qui essayait de faire remonter certains contes folkloriques à l'âge du Bronze, j'avais relevé de graves problèmes dans la conception de l'étude, mais même en la prenant au mot, ils concluaient que l'immense majorité des types de contes ne remontaient pas à cette époque, en dehors de quelques petites exceptions, dont une seule avec certitude. Malgré cela, cette étude est systématiquement citée pour dire puisque les contes datent de la préhistoire, alors ma théorie stupide qui fait remonter la choucroute à la préhistoire doit être complètement vraie. Je me suis abonné à ses alertes Google Scholar, ça continue jusqu'à aujourd'hui, toutes les quelques semaines, c'est toujours lunaire, et c'est évidemment parce qu'elle avait bénéficié d'une large couverture médiatique.

⁴⁰ <https://youtu.be/J87sLu9yynA?si=VxohBkS9x2RyUeS6&t=1345> (13 mai 2022)

⁴¹ MARCA, PABLO A., A new classification of fairy tales using topic modeling. <https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Agcd%3A7%3A4976663/detailv2?sid=ebsco%3Aplink%3Ascholar&id=ebsco%3Agcd%3A189584466&cd=c> ; Risto Järvi et Mari Väina, Using topic modelling for the analysis of Estonian fairy tales and folksongs <https://nomadit.co.uk/conference/93/paper/63742> ; Tjaša Arčon, Marko Robnik-Šikonja, Polona Tratnik Large language models for folk tale type automation based on motifs: Cinderella case study <https://arxiv.org/pdf/2510.18561>

⁴² www.su.se/english/research/research-catalogue/research-projects/d/decipherment-of-historical-manuscripts/the-borg-cipher

⁴³ Perry, Gina, Augustine Brannigan, Richard A. Wanner, and Henderikus Stam. "Credibility and Incredulity in Milgram's Obedience Experiments: A Reanalysis of an Unpublished Test." *Social Psychology Quarterly* 83, no. 1 (2019): 88 - 106. <https://doi.org/10.1177/0190272519861952>.

⁴⁴ Thibault Le Texier *Histoire d'un mensonge. Enquête sur l'expérience de Stanford*, La Découverte, 2018.

⁴⁵ Kelly, Thomas. "Debunking 'When Prophecy Fails.'" *Journal of the History of the Behavioral Sciences* 62, no. 1 (2025). <https://doi.org/10.1002/jhbs.70043>.

⁴⁶ Favret-Saada, Jeanne. "Lire L'Échec d'une Prophétie." *Raisons Politiques* n° 48, no. 4 (2012): 13 - 32. <https://doi.org/10.3917/rai.048.0013>.

Mais l'IA va clairement aider tout ça. J'ai vu passer un article de *Nature* sur la Grande peur de 1789 en France. Le livre classique de Lefebvre avait essayé de montrer comment cette panique et ces soulèvements s'étaient diffusés en France dans les campagnes, par une série de réactions en chaîne et l'article essaie de le prouver en appliquant des modèles d'épidémiologie, en retraçant les grands axes de communication et en le calculant comme une épidémie. Ce qui a attiré l'attention c'est que leur méthode ça a été de relier les pages du bouquin de Lefebvre à ChatGPT pour qu'il fasse une base de donnée des étapes de la grande peur, et ensuite ils ont fait leurs calculs là-dessus. Donc on arrive à une époque où juste lire le livre sur lequel tu t'appuies, et saisir toi-même les données dans les systèmes, c'est trop d'efforts, on peut pas prendre le temps de vérifier ça⁴⁷.

On applique en effet l'IA à de plus en plus de domaines. Prenez les papyrus brûlés à Herculaneum, qui sont trop carbonisés pour les ouvrir sans les détruire, on commence à essayer de les scanner et "grâce à l'IA" on commence à réussir à discerner l'encre au fil des couches qu'on démêle. Annoncé comme ça, comme beaucoup de gens je me suis dit, si leur modèle d'IA est entraîné à recracher du texte grec, comment savoir si c'est correct et si ça défloute pas juste du bruit en le faisant rentrer dans les cases attendues ? Mais pour le papyrus d'Oxford en tout cas ils ont pas de modèle de langage et "l'IA" sert juste à détecter les traces d'encre, améliorer le contraste, le résultat est lu par des humains⁴⁸. Tant mieux mais ça ne va pas empêcher des concurrents de le faire, surtout quand tout le monde utilise des "IA" pour tout et n'importe quoi, et que ça les habitue à un degré de fraude de plus en plus étendu.

Ou bien que ça sape nos capacités plus vite que ça les remplace. Ça sera très efficace pour détecter le cancer, mais même quand c'est pas efficace les médecins se laissent convaincre par le diagnostic de la machine et donc deviennent moins bon, exactement comme on aurait pu s'y attendre⁴⁹.

Je repense à Jonathan Zittel Smith, ou JZ Smith pour les intimes, qui avait tendance à rejeter toute forme de technologie informatique, il n'avait pas d'e-mail, il avait toujours un vieux téléphone à cadran, car, dit-il

[il n'a] jamais aimé la traduction de l'analogique au digital. [...]

Et quand on lui dit

— Il faut faire confiance aux machines et aux techniciens !

Il répond

— Je ne fais pas même confiance à mes collègues : je vérifie toutes leurs notes de bas de page⁵⁰.

En tant qu'animateur d'une chaîne intitulée *C'est Pas Sourcé*, je suis obligé d'apprécier cet état d'esprit, d'ailleurs si vous êtes prêt à prendre le temps de juste vérifier les sources de quelqu'un ça suffit souvent à passer pour un géant intellectuel dans son domaine. Et ça ne devrait pas s'arranger. Mais il pointe un aspect très important du processus scientifique, ce qui fait la science c'est que toutes les étapes des raisonnements qu'elle implique devraient pouvoir être retracées et vérifiées par un esprit humain. Et ces nouveaux outils le court-circuitent de mille manières différentes⁵¹.

⁴⁷ Zapperi S, Varlet-Bertrand C, Bastidon C, La Porta CAM, Parent A. Epidemiology models explain rumour spreading during France's Great Fear of 1789. *Nature*. 2025 Oct;646(8084):358-364. doi: 10.1038/s41586-025-09392-2. Epub 2025 Aug 27. PMID: 40866694. ; Campbell, Chris. "The Historian in the Age of AI." *Transactions of the Royal Historical Society*, December 10, 2025, 1 - 11. <https://doi.org/10.1017/s0080440125100509>.

<https://www.cambridge.org/core/services/aop-cambridge-core/content/view/37E3B742A2983DF4DAA2E38D48252F89/S0080440125100509a.pdf/the-historian-in-the-age-of-ai.pdf>

⁴⁸ University of Oxford. "Inside of Herculaneum Scroll Seen for the First Time in Almost 2,000 Years." Accessed December 26, 2025. <https://www.ox.ac.uk/news/2025-02-07-inside-herculaneum-scroll-seen-first-time-almost-2000-years>.

⁴⁹ <https://www.bloomberg.com/news/articles/2025-08-12/ai-eroded-doctors-ability-to-spot-cancer-within-months-in-study> cf. <https://x.com/LYMFHSR/status/1912516869795295310>

⁵⁰ Bornet, Philippe, and Jonathan Z. Smith. "Entretien Avec Jonathan Z. Smith." *ASDIWAL. Revue Genevoise d'anthropologie et d'histoire Des Religions* 6, no. 1 (2011): 23 - 37. <https://doi.org/10.3406/asdi.2011.949>.

⁵¹ Voir un compte-rendu récent : Kusumegi *et al.*, "Scientific production in the era of large language models", *Science*, 18 dec 2025 <https://www.science.org/doi/abs/10.1126/science.adw3000> quelques extraits <https://x.com/emollick/status/2008283235571077215>

Prenez le manuscrit de Voynich et son écriture indéchiffrable, régulièrement quelqu'un prétend avoir deviné trois mots, ce qui n'a aucun intérêt la question c'est est-ce que la méthode de décodage peut s'appliquer au reste du manuscrit, est-ce qu'on peut refaire ce travail et le vérifier.

Mais ça nous pend au nez que quelqu'un affirme l'avoir décodé par IA, voilà la solution pour toutes les pages. Est-ce qu'on peut la vérifier ? Non, c'est une boîte noire magique qui a craché la solution.

Ce qui vient aussi des médias qui vous applaudissent dès que vous prétendez avoir découvert quelque chose d'assez sensationnel pour que ce soit profitable. Ça vous encourage à choisir la conclusion qui fera les gros titres et ensuite bricoler une étude derrière que personne ne lira de toute façon, alors si en plus l'IA peut le faire pour vous, et que derrière personne ne peut vérifier...

Dans le premier jet de cet épisode, je disais que ça nous pendait au nez que quelqu'un prétende avoir décodé le manuscrit de Voynich grâce à l'IA, mais j'étais diablement optimiste parce qu'après deux ans de règne de ChatGPT évidemment on a déjà vu plusieurs spécimens tenter le coup, et attirer l'attention sur tiktok, comme en parle Charlie Danger dans une vidéo récente⁵². Bon exemple de ce cycle éternel de la vulgarisation d'ailleurs. Et comment s'étonner : il y a deux ans le machin arrivait pas encore à remplir une grille de mots croisés, y'avait déjà des types qui pensaient qu'il pouvait le décrypter⁵³, et maintenant on trouve des modèles spécialisés de ChatGPT qui sont carrément présentés comme des décrypteurs de Voynich⁵⁴.

Les spécialistes du Voynich ont l'habitude, de temps en temps quelqu'un prétend être un génie qui a décodé le Voynich en quelques semaines, les médias s'excitent, comme avec Gerard Cheshire il y a quelques années⁵⁵, et ces solutions ne sont jamais satisfaisantes. Ok tu as choisi trois mots que tu prétends avoir décrypté, mais la question c'est est-ce qu'on peut appliquer cette logique au reste du manuscrit. D'ailleurs ça n'a même pas attendu les larges modèles de langage à disposition du grand public, des informaticiens avaient déjà entraîné un modèle sur mesure pour prétendre, après avoir analysé les dix premières pages, que c'était de l'hébreu, ce sont pas des spécialistes de l'hébreu, et les phrases qu'ils ont bricolé ont pas l'air très convaincantes mais ça ne les inquiète pas⁵⁶.

C'est bien la preuve qu'avoir un diplôme ne vous immunise pas contre ces tendances, et que faire confiance aux universitaires ne suffira pas. Mais maintenant que tout le monde a accès à ces chatbots les gens peuvent générer leurs propres résultats sur mesure de leur côté, ce qui est un accélérateur à délire assez impressionnant. Des ingénieurs à la retraite qui écrivaient aux physiciens pour leur dire qu'ils avaient résolu la gravitation quantique, ça existe depuis longtemps, mais le fait d'avoir un chatbot qui t'y encourage et qui te dit que tu es la réincarnation d'Albert Einstein, ça facilite beaucoup la perte de contact avec la réalité. Pareil pour les types qui prétendaient avoir trouvé le Graal ou l'île d'Avalon dans leur jardin, ils n'ont même plus besoin de bricoler leur propre théorie, le chatbot va leur en cracher une toute faite⁵⁷. J'ai été contacté par un type en proie à un délire du genre et ça me déprime.

Et ils ont bien été préparés à tout ça par la vulgarisation, quelque part. On leur transmet des fragments de connaissance, des petits bouts déconnectés du processus de savoir. Regardez on examine des parchemins avec des ultraviolets, mais on vous explique pas les questions qui se posent

⁵² [Le livre le plus SECRET de l'Histoire a été déchiffré](#) ; par exemple @octopussensei sur Tiktok.

⁵³ https://www.reddit.com/r/ChatGPT/comments/177dajl/can_somebody_ask_gptv_to_translate_voynich/

⁵⁴ Par exemple : <https://chatgpt.com/g/g-LTKz6pPy1-voynich-manuscript-decipherer> ; <https://chatgpt.com/g/g-ZWjC1M6w1-voynich-assistant>

⁵⁵ Cheshire, Gerard. "The Language and Writing System of MS408 (Voynich) Explained." *Romance Studies*, vol. 37, no. 1, 2 Jan. 2019, pp. 1-38. DOI:10.1080/02639904.2019.1599566.

⁵⁶ Bradley Hauer, Grzegorz Kondrak, "Decoding Anagrammed Texts Written in an Unknown Language and Script", *Transactions of the Association for Computational Linguistics*, vol. 4 (2016), pp. 75-86.

<https://transacl.org/ojs/index.php/tacl/article/view/821/174> ; Communiqué de presse : <https://www.ualberta.ca/en/folio/2018/01/using-ai-to-uncover-the-mystery-of-an-ancient-manuscript.html>

⁵⁷ Un exemple : https://www.reddit.com/r/Histoire/comments/1nfpwy9/the_power_of_the_swords/ <https://archive.is/IPXci> Pour une version classique, voir celle qui est mentionnée par Philippe Walter ici :

derrière. On parle de la physique quantique, mais sans les mathématiques qui les fondent, on diffuse juste des images étranges, on répète que c'est des particules qui sont à plusieurs endroits en même temps, c'est le chat de Schrödinger, c'est comme le multivers ou que sais-je. C'est pas nouveau, Einstein avait fait un livre de vulgarisation avec Infeld, qui présentait la physique avec des images et des métaphores et sans présenter de maths, mais c'est pas étonnant que dire "c'est quantique" devienne synonyme de "c'est magique", et que ça devienne alors un pied de biche inséré dans la chaîne de causalité matérielle du monde pour y réinjecter de la mystique. Et donc affirmer que la réincarnation sur le plan astral du voyage dans les temps des expériences de mort imminente c'est en fait prouvé par la science⁵⁸. Ou bien se servir du théorème de Gödel pour dire que ça prouve l'existence de Dieu. C'est assez typique de notre époque, on n'y croit plus, donc il faut qu'on nous dise que c'est prouvé, afin qu'on n'ait même plus besoin d'y croire.

Certes, les mathématiciens et scientifiques eux-mêmes ne sont pas épargnés par ces tendances. Et quand on parle de vulgarisation, l'obstacle est peut-être infranchissable. C'est pas possible de vraiment présenter la physique quantique ou la philologie critique dans un segment de trois minutes à la télé, et la plupart des gens c'est même pas forcément qu'ils seraient pas capables de comprendre, mais ça les intéresse pas à ce point.

Ceci dit, si on veut voir le côté positif, la démultiplication des délires par ChatGPT va peut-être aider l'esprit critique des gens. Sur le Voynich vous avez de tout, quelqu'un sur substack qui n'utilise pas d'IA et prétend que c'est de l'Irlandais⁵⁹, une dame qui dit qu'en fait ça a été écrit par un moine qui a voyagé dans l'Himalaya⁶⁰, y'a des types qui pensaient que ça transcrivait un codex d'Amérique centrale, des types qui ont cherché des langues turques...⁶¹ Si chaque semaine on leur sort un nouveau décodage magique du Voynich et que c'est à chaque fois une traduction différente, les gens vont commencer à se rendre compte que ça ne marche pas. Sur le subreddit dédié c'est ça, chaque semaine t'as des exaltés qui disent l'avoir résolu⁶².

C'est aussi possible que les différentes tentatives de décryptage gravitent dans la même direction en s'additionnant les unes aux autres, et que ça devienne juste une secte, c'est souvent comme ça qu'évoluent les théories du complot. Mais des espaces de discussions collectifs peuvent aussi modérer ces fuites en avant, vous êtes un exalté qui pensez avoir décrypté le Voynich, vous allez poster votre théorie sur le reddit r/Voynich et vous y rencontrez des gens qui s'y connaissent plus que vous et sont pas vraiment impressionnés par vos conjectures, et peuvent même vous expliquer par A+B pourquoi ça ne marche pas vraiment. Souvent ça n'arrête pas le délire, mais ce retour négatif et collectif reste important. L'aspect critique et collectif de la science est salutaire et indispensable, si vous l'enlevez pour le remplacer par un chatbot qui vous dorlotte et vous dit que vous êtes un génie, vous allez forcément sombrer dans le délire.

Et puis tout générer par IA peut aussi être une source de modération de ce côté-là, même si c'est en plongeant tout dans la médiocrité. Les chatbots actuels ont plutôt tendance à équivoquer, dès qu'un débat est controversé, la réponse c'est attention tout est complexe, c'est un peu comme un youtubeur spécialisé en histoire de ce côté-là. Et par exemple je suis tombé sur un site web qui parle de guérison énergétique à distance, sur cette page tout à l'air généré par IA, textes et images, mais c'est pour dire "attention faut pas utiliser les concepts de la physique quantique comme si ça te permettait de jeter des sortilèges avec ton esprit"⁶³. Ce qui est plutôt correct. Ceci dit, toutes ces IA sont gérées par des milliardaires qui veulent exterminer l'humanité pour nous remplacer par des robots, donc je compte pas vraiment sur leur tendance à la modération.

⁵⁸ <https://x.com/LYMFHSR/status/1998135270957523232>

<https://x.com/LYMFHSR/status/2001366643075870871>

⁵⁹ <https://blesstbutt.substack.com/p/birth-repetitions-and-divisions-through>

⁶⁰ <https://www.tiktok.com/@voynichmanuscriptdecoded>

⁶¹ Par exemple <https://briancham1994.com/what-do-i-think-of-the-voynich-manuscript/> avant de se ranger à l'hypothèse d'un canular médiéval.

⁶² https://www.reddit.com/r/voynich/comments/1il0nkr/voynich_solved_by_girl_on_tiktok/

⁶³ <https://soins-energetiques-distance.fr/quantique-spirit/> <https://archive.is/ov2s5>

Pour l'instant on regarde le scénario où ça donne n'importe quoi, mais un autre écueil c'est : et si ça marche vraiment ? Dans une conférence au Collège de France, Stéphane Mallat, mentionne les modèles de prévision météo, type GenCast, qui en fait fonctionnent très bien⁶⁴. C'est un cas où ça remplacerait des modèles mathématiques complexes, où il faut purement détecter les corrélations dans un ensemble de données, et les gens ont déjà un rapport purement instrumental aux prévisions météo, ils regardent "est-ce qu'il va faire beau ou non ?" et ils ne veulent pas un panorama plus complexe des équations de Navier-Stokes. Mais si ça se généralise ailleurs, on se retrouve quand même avec une vision assez sinistre de la connaissance, qui exclut l'être humain du processus.

Bon vous me direz on bouffe des crises existentielles pour le petit-déjeuner. Notre environnement n'est pas sur une trajectoire très vivable et les milliardaires vont tous nous tuer, mais ça n'a pas l'air de nous émouvoir plus que ça, donc bon.

Et avant qu'on n'en arrive à ça d'ailleurs y'a d'autres cycles qui auront le temps d'accélérer. Notamment ces conclusions séduisantes, elles peuvent servir des fonctions idéologiques, politiques, mais aussi plus simplement commerciales, la reproduction de la valeur, si vous avez les bons produits dérivés vous pouvez changer toute cette attention médiatique en espèces sonnantes et trébuchantes.

Un problème légal se pose pour les debunkers, d'ailleurs : si quelqu'un raconte, je ne sais pas, qu'ils ont décodé le Voynich ou qu'ils ont trouvé la tombe d'Alexandre le Grand pour se faire mousser, même si c'est complètement faux, ce n'est pas illégal, en soi, de mentir, ça ne tombe généralement pas sous le coup de la loi. Ça peut constituer un délit, par exemple, en France la "diffusion de fausses nouvelles" mais il faut que ce soit fait de mauvaise foi et que ça trouble l'ordre public⁶⁵. D'une part, ça ne va généralement pas déclencher une émeute, et d'autre part, c'est difficile de montrer que c'est fait de mauvaise foi, souvent, ils ont même l'air d'être vraiment convaincus par leur théorie quelque part. Par contre, si vous les traitez d'escrocs, de charlatans ou de menteurs, là par contre dans beaucoup de pays ça tombe sous le coup de la diffamation parce que vous portez atteinte à leur honneur, à leur réputation⁶⁶, y'a une exception de vérité si vous pouvez prouver vos propos et qu'ils restent dans un certain cadre⁶⁷, mais vous n'aurez pas forcément l'occasion de le faire. Et puisque ça fait du mal à leur business, ils peuvent même potentiellement réclamer réparation. Si on va au bout de cette trajectoire, au lieu d'être géré par les critères du débat public ou ceux des discussions universitaires, le savoir se retrouve arbitré par les critères du droit commercial. Et la critique de mon livre devient interdite si ça ralentit les ventes, autrement dit si la critique est efficace. Encore que, si on applique vraiment le droit commercial, mentir sur les qualités essentiels de son produit c'est interdit, ça par contre. C'est plutôt qu'on reste à cheval entre ces deux domaines pour s'exempter des règles qui s'appliquent dans chacun des deux.

Et de ce côté là, comme je l'ai dit, internet permet aussi d'y répondre. Soit en appelant un spécialiste comme *Pour la science*, soit en trouvant des ressources sur internet, comme moi avec Ségurant, ou encore avec cette histoire de château où les gens qui ont l'expérience nécessaire peuvent la partager au reste du public.

C'est ce qu'il nous faut, des réseaux de spécialistes de confiance, vers lesquels on peut se tourner, ça devrait être le rôle de l'université mais elle bouge à un rythme assez lent, qui a de la peine à y

⁶⁴ [Mystères mathématiques d'intelligences pas si artificielles - Stéphane Mallat](https://www.youtube.com/watch?v=xdDKq59MaxU) (16 oct 2025) <https://www.youtube.com/watch?v=xdDKq59MaxU>

⁶⁵ Art. 27 de la Loi du 29 juillet 1881 sur la liberté de la presse (version de 2002) https://www.legifrance.gouv.fr/loda/article_lc/LEGIARTI000006419726

⁶⁶ En France : "allégation ou imputation d'un fait qui porte atteinte à l'honneur ou à la considération de la personne ou du corps auquel le fait est imputé" [Art. 29 de la loi du 29 juillet 1881](#) ; En Suisse : jeter sur quelqu'un "le soupçon de tenir une conduite contraire à l'honneur, ou de tout autre fait propre à porter atteinte à sa considération" ([Code pénal suisse art. 173](#))

⁶⁷ La définition de l'article 443 du code pénal belge insiste ainsi dessus : "l'imputation méchante, à une personne, d'un fait précis qui est de nature à porter atteinte à l'honneur de cette personne ou à l'exposer au mépris public et pour lequel la loi n'admet pas la preuve du fait imputé"

répondre, et puis quand c'est des universitaires qui racontent n'importe quoi, leurs collègues sont parfois retenus par leur sens de la collégialité.

Mais je sais pas si notre remède c'est de générer des sachants, des gourous, à qui on fait confiance, c'est déjà souvent ce que fait la vulgarisation. Genre le commentaire le plus courant de notre dernière vidéo c'est que c'est impressionnant ! Pourquoi ? Parce qu'elle fait deux heures, qu'il y a plein de sources, plein de notes de bas de page ? C'est pas très difficile *d'impressionner* les gens, et c'est peut-être ça le souci.

On n'est pas sur une jolie trajectoire, l'être humain exclu de la production du savoir, mais il continue à en consommer les produits dérivés. Tous les élèves font générer leurs devoirs par ChatGPT. Le savoir devient ou redevient une performance plus ou moins sportive, une mise en scène esthétique, une quête spirituelle individuelle, ou un divertissement pour collectionneur. Bon le divertissement c'est pas le pire. Et vous me direz que ce n'est pas nouveau et que l'essentiel des gens a souvent été exclu de la production du savoir. C'est vrai mais c'est pas pour autant que c'est une bonne nouvelle.

Combien de gens vont accepter de devenir J. Z. Smith ? Et est-ce que ça servira à quelque chose ? Je sais pas.

Bon, c'était pas tout à fait une vidéo d'histoire des religions, mais la religion pointait le bout de son nez, finalement... la légende arthurienne, c'est exempté on peut en parler, mais y'a le Graal, le Graal c'est religieux. Y'a l'escarboucle alchimique du château, les coniques d'apollonius, quelque part ça parle des traductions de textes antiques dans le monde musulman donc ça parle du monde musulman, et pour l'IA on a parlé un peu des systèmes mystiques qui se nourrissent de physique quantique donc techniquement ça va, ça touche au sujet.

Si vous aimez nos travaux vous pouvez soutenir notre association, Sursus, soit sans contrepartie sur Liberapay, soit à travers notre page Kofi qui vient d'ouvrir, où vous aurez parfois des nouvelles sur la production, et accès à des vidéos en avance. Typiquement j'ai fait une conférence avec Pacôme Thiellement, la vidéo devrait être postée par le journal qui organisait, Voix Populaire, mais vous pouvez déjà trouver un enregistrement sonore sur notre ko-fi.

On essaie de vous revoir bientôt.